

# THE SKIN

MANUFATURA AT CARPENTERS WORKSHOP GALLERY, PARIS

La question du processus de création artisanale à partir de pièces prototypées et de leur transformation en œuvres développées est au cœur de *Manufatura*, l'exposition consacrée aux frères Campana à la Carpenters Workshop Gallery de Paris. Un hommage à la réinvention de matières et des savoir-faire brésiliens et français. Finalement, des œuvres évoquant de façon implicite et ludique les très sérieux enjeux liés au développement durable.

Faire en sorte que l'imaginaire créatif de Fernando et Humberto Campana devienne une réalité parfaite, résume Julien Lombraïl, co-fondateur de la Carpenters Workshop Gallery. Il s'agit de transformer des prototypes en œuvres vouées à évoluer, à se décliner, à être utilisées au quotidien. C'est l'ambition du nouvel espace dédié à la recherche et au développement artistique de la Carpenters Workshop Gallery, un outil d'innovation, de préservation et de transmission des techniques artisanales inhérentes aux métiers d'art, basé à Roissy. Déployé sur plus de 8 000m<sup>2</sup>, le savoir-faire des artisans maîtrisant les techniques du bronze, de l'aluminium, du laiton, de la tapisserie, ou du moulage à la cire, entre autres, ont permis aux frères Campana d'étendre leurs périmètres de jeu comme jamais.



1. FERNANDO & HUMBERTO CAMPANA — PIRARUCU SOFA, 2014 — CUIR DE PIRARUCU, ACIER, BOIS, MOUSSE — COURTESY CARPENTERS WORKSHOP GALLERY ©ADRIEN MILLOT  
2. FENDI AND FERNANDO & HUMBERTO CAMPANA — THE ARMCHAIR OF THOUSAND EYES — CUIVRE DORÉ, BAG BUGS FENDI EN FOURRURE AGNEAU, KIDASSIA, MONGOLIE ET LAPIN — UNIQUE — COURTESY OF FENDI

Présentées par les hauts lieux de design dans le monde, leurs œuvres perçues par les Brésiliens comme un peu « banales », deviennent « quelque chose de spécial » pour d'autres pays comme la France, constatent les designers. « Nous essayons de montrer une autre façon de voir les savoir-faire artisanaux et les arts brésiliens avec des créations sophistiquées ». Pari réussi : en témoignent, par exemple, en 2012, la remise du prix Création et patrimoine par le Comité Colbert, ainsi que les multiples collaborations avec de grandes maisons de mode et de design. Avec Fendi notamment, en 2013, certaines œuvres ont été présentées par la Galerie romaine O. pour Design Miami/Basel. La même année, avec le soutien de la maison romaine, se tenait l'exposition *Fernando and Humberto Campana : Dangerous Luxury* à Monte Carlo. Sponsor de l'exposition *Manufatura*, Fendi expose pour la première fois une œuvre signée des Campana : le fameux Fauteuil aux mille yeux, réalisé à partir de l'assemblage d'une multitude de petits accessoires de sacs en fourrure en forme de petits monstres griffés Fendi, inspirés du savoir-faire de la fourrure colorée emblématique de la maison. Toutes ces collaborations, Fernando les explique par le goût de ces marques pour « la naïveté brésilienne, le naturel, un certain état d'esprit et le goût partagé pour les matières ». « Ce qu'on aime bien tous, ajoute Julien Lombraïl, ce sont leur personnalité, leur sincérité et leur spontanéité. Humberto et Fernando Campana apportent de l'oxygène, comme un élément à la fois basique et essentiel ». Et de conclure : « Ils nous remettent les pieds sur terre ».

Pièce emblématique de *Manufatura*, le canapé en pirarucu (le plus gros poisson d'eau douce d'Amazonie) donne la pleine mesure de la collaboration réussie entre le studio de Roissy et les designers. Le canapé en cuir de poisson jaune a pu être réalisé à partir d'un prototype créé par le duo. Comment ennoblir la peau de poisson pour un effet peau de crocodile ? Un défi qui donne du fil à retordre. Il aura fallu trouver les bons fournisseurs de peaux de pirarucu au Brésil, élaborer finalement un traitement très spécial en Italie avant de remettre les peaux entre les mains d'artisans du studio de Roissy où a été réalisé le travail de recoupe et de collage de toutes les écailles. Elles ne devaient plus se plier et la peau devait rester souple. Puis, travailler la structure en acier et transformer les proportions originelles. Finalement, atteindre un standard de qualité : « Qu'un prototype, génial, explique le galeriste, devienne une pièce qu'on puisse utiliser et développer ».



C'est aussi au studio de Roissy qu'ont été réalisées les collections. Animal Center Table, réinterprétant la technique traditionnelle de la marqueterie de paille dans la lignée du designer Jean-Michel Frank au début du XX<sup>ème</sup> siècle. Le défi a été ici de monter la marqueterie de paille sur une structure, non pas en bois, mais en laiton, pour la création d'une table basse. En bois de sucupira et de freijo, typiques du Brésil, la collection Detonado, elle, comprenait une étagère modulable, une console et un buffet réinterprétant le tressage des raquettes de tennis et le cannage typique du mobilier portugais et brésilien de la fin du XIX<sup>ème</sup> et du début du XX<sup>ème</sup> siècle. Les œuvres ont été réinventées à partir de la récupération de cannage en rotin des chaises Thonet, icônes du design mobilier industriel du XIX<sup>ème</sup> siècle. Issu d'Amazonie, le motif de la rosace a été incorporé dans les œuvres. D'autres œuvres ont été présentées comme la collection Ofidia (« serpent » en français) inspirée du mouvement du reptile réinterprété par la solidification d'une corde en bronze coulé, sans oublier la collection Bolotas réalisée en bois naturel brésilien et peau de mouton façonnée pour un effet coussin cocooning: une irrésistible invitation au repos.

Questionner ainsi les enjeux de la production permet de révéler l'aventure de l'innovation née de la rencontre entre talents et expertises d'horizons divers. Les rencontres fréquentes entre les frères Campana et les équipes d'artisans à Roissy ont permis de faire évoluer les prototypes. Les artisans, eux, ont apprécié le regard des designers, leur façon de travailler, de mettre en forme des idées, explique Julien Lombrail, d'autant plus qu'ils sont deux, dessinent tous les deux, explorent leurs idées avant de se concerter pour chaque décision. Le tout avec complicité et simplicité, n'hésitant pas à demander de l'aide et les avis des uns et des autres.

Une façon de vivre le processus d'une création ressentie jusque dans l'atmosphère imprégnant le studio de design des Campana à São Paulo: un lieu resté très simple où « il y en a partout! », se remémore Julien Lombrail. Portés depuis toujours par l'envie de valoriser l'artisanat local brésilien, les Campana parcourent le pays dans ses coins les plus reculés pour apprendre des artisans tout comme ils aiment apprendre de ceux qu'ils ont pu rencontrer au fil de leurs collaborations dans le monde entier: de Rome, chez Fendi où ils se sont immergés dans les ateliers de fourrure, à Roissy, dans le studio de recherche de la Carpenters Workshop Gallery, pour découvrir les ateliers de savoir-faire français de la tapisserie et de la marqueterie de paille avec *Manufatura*. L'enthousiasme pour les « coopérations » avec les ateliers quels qu'ils soient demeure intact: « Nous apprenons toujours avec les artisans, explique Fernando Campana, et, par nos idées, nous initions de nouvelles directions que les artisans peuvent reprendre. Nous enrichissons leurs pratiques, et ils enrichissent nos idées »

Avec simplicité, talent et passion, ils nous incitent finalement à une réflexion positive – on en a bien besoin – sur l'écologie par la réinvention de matières existantes et de savoir-faire artisanaux traditionnels, connaissant, par ailleurs, un engouement dans nos sociétés: « Je crois que l'activité artisanale intéresse une génération qui peine à trouver du travail dans l'industrie. L'artisanat est à la mode. Plus il y a de jeunes qui travaillent avec leurs mains, plus nous sommes contents », affirme Fernando Campana. Ainsi le succès international des designers et leur vision créative soulevant les enjeux du développement durable, plus que jamais au cœur des débats sociétaux, rend-elle l'œuvre de Humberto et Fernando Campana incontournable. *STÉPHANIE BUI*

EXPOSITION MANUFATURA, CARPENTERS WORKSHOP GALLERY PARIS, 02 AVRIL - 19 MAI 2016



3. FERNANDO & HUMBERTO CAMPANA — SETTIMIO CABINET, 2012 - BRONZE DORÉ, BAMBOU — COURTESY CARPENTERS WORKSHOP GALLERY

4. FERNANDO & HUMBERTO CAMPANA — DETONADO WALL CABINET, 2015 - OSIER THONET DE RECUPÉRATION, NYLON TISSÉ ET BOIS FREIJO

5. FERNANDO & HUMBERTO CAMPANA — EDWARD SCISSORHANDS COFFEE TABLES (BLACK AND WHITE), 2014 - BRONZE, MARBRE PORTOR (NOIR) ET MARBRE CALACATTA (BLANC)

